

*Montagna Vicentina*  
Società Cooperativa  
C.F. e P. IVA 00946750247  
Sede: Piazza Stazione, 1 – 36012 Asiago (VI)

**DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**  
Verbale N. 13 di Reg. del 31.08.2021

**OGGETTO:** Delibera a contrarre per affidamento diretto Camera di Commercio Italiana per la Svizzera - ex art. 32, comma 2 ed art. 36, comma 2, lett. a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.

L'anno 2021 (duemilaventuno) addì 31 (trentuno) del mese di Agosto alle ore 18:00 presso la sede della Società G.A.L. "Montagna Vicentina", in seguito a convocazione del Presidente si è riunito il Consiglio di Amministrazione, nelle persone dei signori:

P	Dino Panozzo	(Coldiretti Vicenza)	Presidente
P	Carlo Bettanin	(Unione Montana Pasubio -Alto Vicentino)	Vicepresidente
P	Marco Sandonà	(Confartigianato Imprese Vicenza)	Consigliere
P	Cesare Azzolini	(Comune di Roana)	Consigliere
P	Zampieri Fabio	(Confcommercio Vicenza)	Consigliere

Il Presidente Dino Panozzo, constatato il numero legale degli intervenuti e assunte le dichiarazioni dei componenti il Cda di assenza di situazioni di potenziale conflitto di interessi, dichiara aperta e valida la seduta.

Partecipa alla seduta Debora Rizza nella funzione di Segretario che provvede alla stesura del presente verbale.

**PREMESSA**

Il Presidente informa che In data 07.07.2021 è stata sottoscritta e trasmessa tramite PEC Prot. n.215/21 una Convenzione tra il GAL e la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Vicenza, Convenzione ratificata dal CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE con Verbale n. 7 del 28.07.21 in cui si affida al GAL l'incarico di svolgere, direttamente e/o per mezzo di soggetti scelti nel rispetto delle normative in materia, attività di promozione turistica a sostegno dei tematismi enogastronomico e/o trekking e biking e/o bellico con riferimento al territorio montano e pedemontano della provincia di Vicenza presso selezionati operatori svizzeri, attività che devono essere in linea con quanto previsto nel Progetto "Turismo" approvato dalla Giunta camerale nella riunione del 18 maggio 2021 con deliberazione n. 52 (come da deliberazione n. 146 del 19 novembre 2019 in cui la Giunta camerale approva i progetti a valenza strategica che il Ministero dello Sviluppo Economico, in accordo con Unioncamere italiana, ha definito essere relativi a: Progetto "Punto impresa digitale (PID)", Progetto "Formazione lavoro", Progetto "Turismo", Progetto "Preparazione delle PMI ad affrontare i mercati internazionali: i punti S.E.I.", Progetto "Prevenzione crisi d'impresa e supporto finanziario").

**CONSIDERATO CHE:**

- a) il Progetto "Turismo" si propone obiettivi coerenti con quelli previsti dal Programma di Sviluppo Locale (PSL) del GAL che si prefigge di promuovere l'identità del territorio favorendo la conoscenza e la fruibilità dei territori e dell'offerta turistica delle aree rurali;
- b) Il progetto "Turismo" si può ben integrare con le attività già svolte dal GAL per i propri soci soprattutto in tema di Turismo lento e di valorizzazione di aree meno note della Regione;
- c) la Camera di Commercio Italiana per la Svizzera ha proposto al GAL e alla Camera di Commercio azioni mirate a favore degli operatori facenti riferimento al territorio del GAL e al mercato svizzero in particolare quello di lingua francese e tedesca;

#### **CONSIDERATO INOLTRE CHE:**

- a) che nel mese di settembre si organizza sull'altopiano di Asiago l'iniziativa "Made in Malga" che può essere il momento di presentazione di alcuni tematismi turistici quali il turismo enogastronomico e/o trekking e biking e/o bellico;
- b) che in data 22.07.2021 e' stata inviata via email all'indirizzo [info@montagnavicentina.com](mailto:info@montagnavicentina.com) dettagliata offerta della Camera di Commercio Italiana per la Svizzera che prevede:
- un Educational tour di operatori turistici svizzeri nell'ambito dell'iniziativa Made in Malga, a settembre 2021, coinvolgendo influencer ed agenzie specializzate
  - la Presentazione del territorio montano e pedemontano vicentino ad un pubblico specializzato su piattaforma digitale (Masterclass), evidenziando gli asset e le opportunità per il turista svizzero con la presenza di agenzie di viaggio, giornalisti blogger/influencer specializzati in turismo bellico, escursionistico (bike ed e-bike) ed enogastronomico.
- c) che tramite la Convenzione sopracitata la Camera di Commercio di Vicenza mette a disposizione un budget di Euro 10.000,00 (IVA inclusa) per l'attività di promozione turistica a sostegno dei tematismi enogastronomico e/o trekking e biking e/o bellico con riferimento al territorio montano e pedemontano della provincia di Vicenza presso selezionati operatori svizzeri e che le attività dovranno essere in linea con quanto previsto nel Progetto "Turismo" approvato dalla Giunta camerale nella riunione del 18 maggio 2021 con deliberazione n. 52.

#### **RICHIAMATI**

- l'ex art. 32, comma 2 ed art. 36, comma 2, lett. a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., l'art. 1 del DL 76/2020, come modificato dall'art. 51 del DL 77/2021 ed in deroga all'art.36 del D.Lgs. n. 50/2016 e le linee guida ANAC n. 4, specificatamente al punto 4, di attuazione del D.Lgs. n. 50/2016, in cui si prevede:
- che il soggetto appaltante può procedere ad affidamento diretto tramite un'unica determina a contrarre, o atto equivalente che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore e le ragioni della sua scelta, il possesso dei requisiti generali e, ove richiesti, di quelli tecnico-professionali.
  - che il soggetto appaltante motiva in merito alla scelta dell'affidatario e verifica il possesso da parte dell'operatore economico selezionato dei requisiti di carattere generale di cui all'articolo 80 del Codice dei contratti pubblici e di quelli di carattere speciale eventualmente richiesti nella determina a contrarre o nell'atto ad essa equivalente,

#### **RITENUTO**

- di operare in un contesto di unicità della proposta promozionale della Camera di Commercio Italiana per la Svizzera per quanto riguarda il mercato svizzero del turismo ed in particolare con riferimento alla

capacità dell'Ente proponente di operare sia sul mercato di lingua tedesca che su quello di lingua francese oltre a quello di lingua italiana e di interagire con gli attori coinvolti nelle attività da realizzare nel rispetto dei propri mandati garantendo visibilità sia a livello istituzionale che commerciale;

- che l'Ente Camera di Commercio Italiana per la Svizzera, possieda senz'altro i requisiti di carattere generale, di idoneità professionale ed di capacità tecnico-professionale desumibili dalla natura dello stesso Ente nel rispetto dei principi enunciati nel D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., requisiti di cui viene comunque acquisita Autodichiarazione formale da parte dell'Ente stesso;

**ACQUISITO** lo Smart CIG n. Z6F32870CA

Tutto ciò premesso, **IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**, udita la relazione del Presidente del GAL e dopo una attenta disamina, all'unanimità

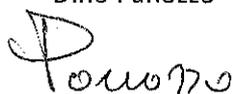
### **DELIBERA**

1. Di affidare, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii., all'Ente "Camera di Commercio Italiana per la Svizzera" con sede centrale sita in Seestrasse 123 - 8027 Zurigo e con sede in Lugano, Via Serafino Balestra 12 6900 Lugano, la realizzazione di attività di promozione turistica a sostegno dei tematismi enogastronomico e/o trekking e biking e/o bellico con riferimento al territorio montano e pedemontano della provincia di Vicenza presso selezionati operatori svizzeri come da loro OFFERTA pervenuta in data 22.07.2021, Allegato 1 alla presente Deliberazione e parte integrante e sostanziale della stessa;
2. Di corrispondere alla Camera di Commercio Italiana per la Svizzera per il servizio de quo la somma di CHF 6,500.00 (seimilacinquecento/00 Franchi Svizzeri) esente IVA, più spese di cambio e bancarie stimate in Euro 10,00;
3. Di dare atto che il servizio in oggetto sarà finanziato grazie alle risorse messe a disposizione dalla Camera di Commercio di Vicenza che con sua deliberazione n. 52 del 18 maggio 2021 ha approvato la nuova programmazione dei progetti triennali a valenza strategica e in particolare il Progetto "Turismo" che prevede, tra l'altro, un'azione promozionale molto mirata sia in termini di mercato di riferimento sia in termini di aree/tematismi da far conoscere e finalizzato a testare azioni pilota coinvolgendo operatori/tour operator anche su aspetti/territori poco noti della provincia di Vicenza;
4. Di nominare quale RUP David A. Facchini, dipendente del GAL Montagna Vicentina;
5. Di dare atto che l'Ente proponente ha già fatto pervenire Autocertificazione ai sensi dell'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e di possesso dell'idoneità tecnico-professionale richiesti;
6. Di pubblicare la presente deliberazione sul sito istituzionale del GAL Montagna Vicentina alla sezione "amministrazione trasparente" ed approvare l'uso del marchio GAL Montagna Vicentina da parte dell'Ente Camera di Commercio Italiana in Svizzera.

Letto, confermato e sottoscritto.

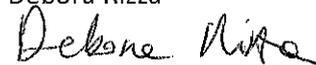
IL PRESIDENTE

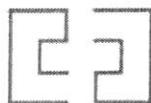
Dino Panozzo



IL SEGRETARIO

Debora Rizza





CCIS 1909

CAMERA DI COMMERCIO  
ITALIANA PER LA SVIZZERA

## Educational tour e Masterclass: La Provincia di Vicenza, tra ville palladiane, colline e malghe

### 1) Educational tour di operatori turistici svizzeri Vicenza – Made in Malga, settembre 2021

La presente proposta di collaborazione, formulata dalla Camera di Commercio italiana per la Svizzera (CCIS) al GAL Montagna Vicentina, risponde alla richiesta di un servizio di ricerca e selezione di 2 professionisti del settore turistico così suddivisi:

- 1 influencer/blogger turistico e 1 agenzia specializzata nel turismo esperienziale (enogastronomico e/o trekking e biking e/o bellico)

al fine di presentare loro le opportunità offerte dal territorio della provincia di Vicenza con le sue strutture recettive e asset turistici. I 2 professionisti del settore turistico acquisiti sul mercato svizzero parteciperanno ad un programma di visite di 2 giorni concordato con il GAL Montagna Vicentina in occasione di Made in Malga.

#### Sequenza delle attività:

- Selezione del target e ricerca dei 2 profili svizzeri da parte della CCIS  
Attività di ricerca e acquisizione degli operatori svizzeri a mezzo:
  - E-mailing
  - Promozione sul web e sulle pubblicazioni della CCIS
  - Recall telefonico
- Raccolta delle adesioni degli operatori svizzeri e trasmissione dei profili alla CCIAA/GAL
- Incoming in occasione dell'evento: Made in Malga, settembre 2021

#### Costi:

- Reclutamento 2 professionisti del settore CHF 2'500.-
- 1 accompagnatore, staff della CCIS (trilingue) CHF 500.-

*I costi di viaggio, vitto e alloggio esclusivamente dei 2 operatori svizzeri e dell'accompagnatore CCIS non sono inclusi nella fee e sono a carico del committente.*

CHE-107.821.234 MWST

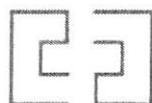
Seestrasse 123 - PF  
CH - 8002 Zürich  
Tel: +41 (0)44 289 23 23  
Fax: +41 (0)44 201 53 57  
info@ccis.ch - www.ccis.ch

Rue du Cendrier 12-14 - CP  
CH - 1211 Genève  
Tel: +41 (0)22 906 85 95  
Fax: +41 (0)22 906 85 99  
info@ccis.ch - www.ccis.ch

Via Serafino Balestra 12  
CH - 6900 Lugano  
Tel: +41 (0)91 924 02 32  
Fax: +41 (0)91 924 02 33  
info@ccis.ch - www.ccis.ch



ASSOCAMERESTERO  
ASSOCIAZIONE DELLE CAMERE DI  
COMMERCIO ITALIANE ALL'ESTERO



CCIS 1908

CAMERA DI COMMERCIO  
ITALIANA PER LA SVIZZERA

## 2) Presentazioni del territorio ad un pubblico specializzato su piattaforma digitale, evidenziando gli asset e le opportunità per il turista svizzero

Affinché il pubblico svizzero possa dare un'identità specifica al territorio che si situa tra il lago di Garda e Venezia, proponiamo di presentare l'offerta turistica vicentina a giornalisti delle riviste specializzate di alcuni segmenti di turismo, blogger/influencer del settore, agenzie turistiche specializzate e giornalisti di testate enogastronomiche. Un pubblico di professionisti specializzato e selezionato all'interno del settore per privilegiare 3 tipologie di offerta:

- Turismo bellico
- Turismo escursionistico legato ai percorsi "bike ed e-bike"
- Turismo enogastronomico

Un evento per la regione linguistica più numerosa e ricca, quella germanofona, perché si tratta del bacino più importante della popolazione svizzera (65%) e gli operatori della provincia di Vicenza hanno già le competenze linguistiche; presentazione degli asset del territorio col supporto di video o immagini promozionali a cui seguirà la degustazione di vino e/o formaggi guidata sempre da remoto.

### **Le condizioni indicative per una buona realizzabilità:**

- Selezione di 8 professionisti elvetici tra agenzie di viaggio, giornalisti blogger/influencer specializzati in turismo bellico, escursionistico (bike ed e-bike) ed enogastronomico.
- Traduzione del materiale di promozione o creazione dei sottotitoli in tedesco per il video/presentazione.
- Ricezione da parte dei partecipanti all'evento materiale esplicativo e informativo riguardo al territorio (video e/o slide) e prodotti per la degustazione guidata.
- Un rappresentante o esperto del territorio farà un'introduzione sulle opportunità nei 3 ambiti indicati (turismo bellico, escursionistico, enogastronomico) accompagnato dai video o slide.
- Il rappresentante o esperto del territorio, sempre tramite la piattaforma, guiderà la degustazione dei prodotti per i professionisti che partecipano alla Masterclass.

**Costi:** 3'500.- CHF

*L'attività di presentazione in digitale è Iva esente*

NB la presentazione, in caso di necessità, sarà supportata dall'interpretariato da parte del personale della CCIS per gli interlocutori germanofoni (anche eventuali traduzioni del materiale). Il costo dell'interpretariato è già compreso nell'importo indicato.

### **Non sono inclusi i seguenti costi:**

- spedizione e sdoganamento dei prodotti
- esperto del territorio

CHE-107.821.234 MWST

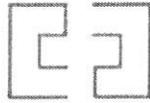
Seestrasse 123 - PF  
CH - 8002 Zürich  
Tel: +41 (0)44 289 23 23  
Fax: +41 (0)44 201 53 57  
info@ccis.ch - www.ccis.ch

Rue du Cendrier 12-14 - CP  
CH - 1211 Genève  
Tel: +41 (0)22 906 85 95  
Fax: +41 (0)22 906 85 99  
info@ccis.ch - www.ccis.ch

Via Serafino Balestra 12  
CH - 6900 Lugano  
Tel: +41 (0)91 924 02 32  
Fax: +41 (0)91 924 02 33  
info@ccis.ch - www.ccis.ch



ASSOCAMERESTERO  
ASSOCIAZIONE DELLE CAMERE DI  
COMMERCIO ITALIANE ALL'ESTERO



CCIS 1906

CAMERA DI COMMERCIO  
ITALIANA PER LA SVIZZERA**Costo totale 1) + 2) = CHF 6'500.-**

*I costi sono in CHF, valuta locale, con costi di cambio e spese bancarie a carico del committente  
L'IVA del 7,7% sui servizi di cui sopra non è dovuta*

Modalità di pagamento: 50% ad accettazione dell'incarico e 50% a conclusione delle attività a fronte di regolare fattura.

Per accettazione:

Luogo e data

Timbro e firma

ASINGO, 31.08.21

Pomilio Diuo



CHE-107.821.234 MWST

Seestrasse 123 - PF  
CH - 8002 Zürich  
Tel: +41 (0)44 289 23 23  
Fax: +41 (0)44 201 53 57  
info@ccis.ch - www.ccis.ch

Rue du Cendrier 12-14 - CP  
CH - 1211 Genève  
Tel: +41 (0)22 906 85 95  
Fax: +41 (0)22 906 85 99  
info@ccis.ch - www.ccis.ch

Via Serafino Balestra 12  
CH - 6900 Lugano  
Tel: +41 (0)91 924 02 32  
Fax: +41 (0)91 924 02 33  
infoti@ccis.ch - www.ccis.ch



ASSOCAMERESTERO  
ASSOCIAZIONE DELLE CAMERE DI  
COMMERCIO ITALIANE ALL'ESTERO